

My ship

ton original

Extrait de la comédie musicale « Lady in the dark » (Broadway 1941). Musique de Kurt Weill (1890-1950) sur des paroles d'Ira Gershwin

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the piano (treble and bass clef), and the bottom two staves are for the voice (treble and bass clef). The key signature is C minor (one flat), and the time signature is common time.

Measures 1-4: The piano accompaniment features eighth-note patterns. The vocal line consists of sustained notes and eighth-note pairs.

Measure 5: The vocal line begins with "My".

Measure 10: The vocal line continues with "ship has sails that are made of silk, The decks are trimmed with gold, And of". Below the vocal line, the piano accompaniment shows harmonic progressions: Fa, Ré7, Sol7, Do7, Fa, Fa#7½5, Sol7, Do+5.

Measure 15: The vocal line continues with "jam and spice there's a par - a - dise in the hold. _____ My". Below the vocal line, the piano accompaniment shows harmonic progressions: Fa, Ré7, Solm, La, Rém, Mim, Solm7, Do7.

20

ship's a - glow with a mil - lion pearls And ru - bies fill each bin, The

Fa Ré7 Sol7 Do7 Fa Fa#75 Sol7 Do+5

sun sits high in a sap - hire sky When my ship comes in, I can

Fa Ré7 Solm La Rém Mim Si♭ Fa

25

wait the years Till it ap - pears One fine day one spring, But the

Solm7 Lam Do7 Solm7 Lam Do7 Solm7 Do7 Si♭m Fa Mi7

30

pearls and such They won't mean much if there's miss - ing just one thing. I

Lam Rém7 Lam Rém7 Sol7 Mi7dim Sol7 Do7

35

do not care if that day ar - rives, That dream need nev - er be, If the

Fa Ré7 Sol7 Do7 Fa Ré7 Rém7 Do+5

40

ship I sing does n't al - so bring my own true love to me, If the

Fa Ré7 Solm La7 Rém Do7 Fa Do7

ship I sing does - n't al - so bring my own true love to

Fa Rém Sib7 Fa Sib Fa Solm Solm6 Do7

45 1.

me. _____

2.

me. _____

Fa Réb7 Fa Fa Réb7 Fa Fa6

My ship has sails that are made of silk
The decks are trimmed with gold
And of jam and spice there's a paradise in the hold

My ship's aglow with a million pearls
And rubies fill each bin;
The sun sits high in a sapphire sky
When my ship comes in

I can wait the years
Till it appears
One fine day one spring
But the pearls and such
They won't mean much
If there's missing just one thing:

I do not care if that day arrives
That dream need never be
If the ship I sing
Doesn't also bring
My own true love to me

Mon navire a des voiles faites de soie
Les ponts en sont recouverts d'or
Et dans les cales, un paradis de confitures et d'épices.

Mon navire est illuminé par un million de perles
Et des rubis remplissent tous les coffres
Le soleil est assis là-haut dans un ciel de saphir
Quand mon bateau viendra

Je peux attendre des années
Jusqu'à ce qu'il apparaisse
Un beau jour de Printemps
Mais les perles et tout ce qui s'en suit
Ne serviront de rien
S'il manque une seule chose:

Je ne m'inquiète pas si ce jour arrivera
Ce rêve ne devrait jamais être
Si le bateau que je chante
Ne porte pas également
Un véritable amour pour moi.